

牛顿中文学校

校刊

Newton Chinese Language School

NCLS April & May
2018



F.A. Day Middle School
21 Minot Place
Newtonville, MA 02460

封面：春色

作者：林浩宗



卷首寄语:

有一种母爱万物皆有 -- 蔡洁 4

本月快递:

牛顿中文学校 2018年秋季注册咨讯

美东中文学校协会第四十五届年会报道

学校丰采:

牛顿中文学校乒乓球团队夺冠

谭嘉陵、林浩宗成人国画班习作选刊

东方放歌五月五诗歌会

附录: 《东方放歌》等原创诗

清明哀思

永远怀念钟瑜老师 外三篇

晨曦蓓蕾

我的发明 ——暨南中文教材三年级乙班小作文选刊

指导老师 李青俊

煮酒论诗

清明抒怀诗歌

美哉中华

古琴二十四况

社区新闻

牛顿华协2018年教育讲座交流活动总结

公告专栏

牛顿中文学校校刊 敬请惠赐稿件



有一种母爱万物皆有

图/文：蔡洁

母亲节的前夕，约了朋友凤英一同去听由波士顿拾音诗社主办的《五月五诗歌朗诵会》。台上的朗诵者昂扬顿挫，声情并茂。台下的听众每一根神经，每一个细胞从古到今跟着穿跃着，激动着。其中郭俐媛朗诵的散文故事《母爱》令我热泪盈眶，感动不已。

故事讲的是中国西部一个极度缺水的沙漠地区，每天由某驻军从很远的地方负责运水，再按人口平均供给村民使用。人离不开水，牲畜同样如此，终于有一天，一头向来温顺的老牛拦住了运水的汽车，任凭司机怎样鸣笛，那头老牛不肯离去。后来牛的主人来了，恼怒的扬起长鞭，狠狠的抽打在已经骨骼嶙峋的老牛身上，老牛被打的哀哀叫喊，却仍不肯挪动半步。望着那头可怜的老牛，战士和司机都忍不住伤心落泪。他们破例违规从车上取出半盆水，放在老牛的面前，老牛却没有喝一口，而是面对夕阳仰天长眸，好像在呼唤什么？只见沙漠远处跑出一头小牛，老牛慈祥的望着小牛贪欲的喝完了盆中的水，伸出舌头甜甜小牛的眼睛，拖着满身的伤痕艰难地和小牛向远方走去。

这个故事让我想起我曾经经历过这样一件事情。那是一个周末的傍晚。我和往常一样下班回到家。一眼看到桌子上放着一个红色塑料盆，盆中有一只巴掌大的小龟。坚硬的外壳下露出小脑袋，一伸一缩，十分可爱。浅色的线条规则的刻在深褐色的背部，小龟安静的在盆中静卧。我不禁好奇。正想问及此事，先生立即解释说：早晨去遛狗，在路上看到了这只小乌龟，他便把小乌龟带回了家。打算周日送给一位中文学校的小朋友，他知道那孩子很喜欢小动物。可以当个宠物养起来。想想小事一桩我也就默认了。真是记忆差。那个周日我们去中文学校时竟忘记带上这只小龟。小龟静静地卧在盆内。事已如此，只好耐心地等到下个周日再说了。

三天后的一个下午，忽然听到有人敲门。原来是邻居凯西，她告诉我们有一只老龟沿着我们这条街从北向南爬行，已经爬到我家门口，停在路边。我和老公急忙跑出去观望，只见家门前不远处三四个人围着一只母龟。这只龟足有三十多磅，爬起来缓慢笨拙，但它却一步一步坚定向前蠕动着。从小区北边的小树林到我家门口足有2000米的距离，而且是一条柏油汽车路，这只老龟爬过来艰辛不易，它为了什么？在场的邻居们无一不好奇惊叹。

从路边到我家门前的台阶是一片约50米的高坡草坪。只见老龟90度转弯，直奔我家窗口。我忽然想起家里有一只小龟。脑海中突然闪出一个念头“母龟寻子”。我急急忙忙返回家中，此时的小龟早已失去了平时的安宁，骚动不安，正在拼命向盆外攀动，口中发出丝丝的声音，光滑的盒壁将小龟一次又一次摔到盆底，小龟一次又一次拙起，一种顽强不屈的精神企图冲破所有的阻挡，我和老公

牛顿中文学校校刊 NCLS JOURNAL

主办：牛顿中文学校

董事长：梁楠

家长会长：苗华

校长：胡凤飞

副校长：沈亚虹

营销部主任：赵志宏

主编：张莉彬

美工：姚雯

网址：

www.newtonchineseschool.org

邮址：

editor@newtonchineseschool.org

几乎同时叫起来：“老龟是来找这只小龟的”。

老公急忙翻出家中一只空桶，把小龟放到桶里，冲出家门。此时老龟已经爬跃过门前的草坪，正伸着脖子一动不动望着窗口，那种期待和小龟相见的情景让我的内心一阵阵感动。老公把两只龟放在一起，送回森林中。

母爱是人与动物共有的本性。人可以通过高级思表达感情，可动物呢？它们凭借原始的本能同样在亲情中传递着伟大的爱。同样是一种不可抗拒的力量，究竟是什么信息？我不知道。但我知道万物皆有情。惭愧的是我们人类不应该破坏它们和谐的内环境，打破了它们自然生态的平衡。动物间的生死相依同样有着质朴和伟大的感情。同样是一种母爱，虽然不属于人类但却让我深深动融且难以忘怀。



牛顿中文学校 2018 秋季注册资讯

2018年秋季学期的注册

【编者按：大家关心的NCLS秋季学期注册时间表，程序和学费咨询全在这儿。请接着往下看。感谢校行政团队的整理。】

学期时间：NCLS 2018年秋季学期从2018年9月9日开始，到2019年1月27日结束。

登陆学校网站 <https://www.newtonchineseschool.org/index.php>

您的NCLS帐户中有4类时间的课程：

- 第一节课从下午12:30开始：12：30 pm - 1:50 pm，除非在课程标题中另外说明
- 第二节课从下午1点开始：结束时间参见课程的课程持续时间
- 第二节课从下午2点开始：下午2:00 - 下午3:30，除非在标题中指明
- 第三节课从下午3:40开始：下午3:40 - 下午5:00，除非在标题中指定

此外，小组课程可以定制。请在注册时查看更多详情。如果您需要私教课程，请联系 registration@newtonchineseschool.org

注册程序

2018年秋季学期的注册将于2018年5月20日开始。

注册分为两个时期：

1. “老生优先” 期间（2018年5月20日00:00至2018年5月31日晚11:59）。注册仅对当前注册的学生开放。在此期间，目前注册的学生只能注册相同的课程，而且要高一个级别。例如，MLP中国一年级A班学生可以注册MLP中文二年级A班，新加坡数学四年级A班学生可以注册新加坡数学五年级A班，等等。（K级学生可以在第一个注册期间注册第二年K级课程。）请注意，如果没有支付全额学费，您的课堂座位将不予保留。

2. “公开注册” 期间（从2018年6月1日00:00开始）。注册面向所有学生开放，包括新入学和现在注册的学生。在此期间，注册将按先到先得的原则进行。学生可以切换课程或注册新课程。请注意，您需要支付全额学费才能预订注册后立即在课堂上的座位。

注册费用

注册费为每个家庭账户10美元，但如果所有账户余额在2018年6月17日或之前支付，则将被免除。

学费

标准班（16周）每学期学费：

中文课程：180美元起（第一节课180美元，第二、三节课190美元）；

新加坡数学课程：160美元起（第一节课160美元，第三节课170美元）

其他课程：从170美元起

舞厅舞班：从170美元/小时课程开始

您可以在NCLS帐户中查看每个班级的学费和可用性。小班教学和特殊课程的学费各不相同。教材的费用不包括在学费中。

折扣

如果每位学生的总学费等于或超过320美元，您将获得35美元的折扣。此价格适用于儿童和成人课程

在线学费支付

您可以使用信用卡/借记卡和/或PayPal在线支付学费。这是在线支付分步说明。

<http://www.newtonchineseschool.org/registration/step->

http://www.newtonchineseschool.org/registration/step-by-step_paypal.htm

完成课程选择并准备付款后，请按照提示操作。

这是在线支付常见问题页面：

http://www.newtonchineseschool.org/registration/Paypal_FAQ.htm

订单

课本中不包括教科书费用。对于语言和数学课程，课程费用将在您注册时添加到您的帐户中。

美东中文学校协会第四十五届年会报道

本刊讯

2018年5月26日和5月27日，美东中文学校协会第四十五届年会（45th Association of Chinese Schools Annual Conference）在麻州伯灵顿（Burlington）镇万豪酒店隆重举行。600名来自新英格兰六州、纽约、新泽西、德拉华、马里兰、维吉尼亚、宾州及华盛顿特区近百所中文学校的中文教师、校务人员、学者专家家长和学生以及一些学者专家近六百人欢聚一堂，观摩切磋。这场盛会不仅是每年美国东部近百所中文学校的师生热切期盼的大型活动，也是所有美东中文学校紧密结合、聚集一堂的难得机会。我校胡凤飞副校长携数名资深教师参加了年会。

应大会组委会的邀请，我校王瑞云老师和杨宜芳老师在大会分别做了《如何提高儿童有效而兴趣的中文学习》和《突破难关，爱上中文阅读和写作》的报告，受到了与会者的热烈欢迎和积极反响。大会期间，共举办了20场精彩的教学演讲及研讨会，内容包括课堂管理、示范教学、中国文字、中国民间艺术等方面，与会者从教学、行政、家庭和学生的角度畅所欲言，共同探讨中文教育经验和创新，互相观摩。大家一起为传扬中华文化，提升中文为世界语言共同努力，共同度过一个充实而美好的周末！

美东中文学校协会会长郭纯岑致辞中说，美东中文学校协会是全美各地的协会及联谊会中规模最大的组织之一，而本协会所举办的年会，着重教学研讨、观摩切磋及专家讲授，融合创新化及科技化的教学方式，来宣扬中华文化并加强美国社区及新一代侨民对中华文化的认识与认同。这是非常有意义的活动。胡凤飞介绍道，为了保证教学质量，学校每年都会组织培训和学习的活动。美东年会是我校历来重视的活动之一。协会的目的在于提昇中文教学的品质，并藉经验的交流，培训优良的师资，这与我校的教学追求相符，也是吸引大家参与的原因。我校到会的老师们也纷纷表示会上通过和同行交流学习，收获颇丰，很多一些实用的教学方法和技巧，对教学创新非常有用。

我校老师陈锐，黄艳仪，王芳，何淑颜，Nicole Kootz, 徐志红被协会主办方颁发了最优教师、优良教师、资深教师等荣誉。

协会闭幕式上，主办方代表协会致辞感谢所有中文老师的辛苦和付出，也对所有家长们长期为下一代学习中文的坚持，表达敬意与谢意。

牛顿中文学校乒乓球团队夺冠

本刊讯

2018年5月20日，捷报传来。牛顿中文学校乒乓球代表队在黄少君在年度北美体育协会（Chinese North American Sports Association CNASA，中文缩写“北美体协”）的乒乓球（CNASA cup）比赛中喜获B组团体冠军。校长夏铭向所有队员和指导老师黄少君、高亦工、薛文黎致以祝贺。据悉，这是我校首次取得这样的好成绩。

北美体协乒乓球赛事是乒乓球爱好者的年度盛会。北美体协于1999年3月首次在剑桥市政厅组织和认证，其宗旨是致力于为当地华人社区，为成人和儿童提供多元化的体育环境，并通过开展体育活动，发展民众业余体育爱好，促进教育、慈善。其目的是促进和鼓励居住在美国的中国人，包括老年人和残疾人，参加体育运动、体育竞赛，以提升他们的运动能力，提高他们的生活质量，促进健康和增加自尊。

黄少君长期以来是我校的乒乓球任课老师。黄老师欢迎感兴趣的家长和同学们来练习乒乓球。课程时间在周日下午2:00-3:30，以及3:40-5:00。乒乓球课以训练乒乓球基本功为主，提高同学们对乒乓球运动的兴趣，建立对乒乓球比赛规则和比赛环节的认识。教学重点为正手进攻，反手攻球，推挡，搓球，发球和接发球。本课程不受年龄限制，只需身高足够即可报名。同学们将按身高分组后在三张球台上练习。每年秋季将组建少年队参加北美体协乒乓球友谊比赛。





以上图片：队员们正在紧张地比赛中。



我校乒乓球队喜获B组冠军奖杯和奖牌

谭嘉陵、林浩宗 成人国画班习作选刊

【编者按：谭嘉陵老师，是中华表演艺术基金会会长及中国画画家。她师承邵幼轩、朱念慈、梁丹丰、孙圣嘉、江昭美等大师。谭老师的基金会每年定期举办古典音乐会，胡桃山音乐营，丝竹春吟青少年中国器乐比赛，及全美中文学校国画书法比赛等活动。谭老师任牛顿中文学校国画老师35年，桃李满天下。以小写意花鸟画为主，兼攻山水。授课内容包括国画基本技法，习画题材达近二十种之多。

林浩宗老师先后师从麦汉兴、李寿庵、迟轲、何磊等岭南派著名画家，任广州南雪书画会副会长，北美书画家协会主席。移居美国波士顿后，研究西画，取中西艺术之长。林老师作品以山水画为主，花鸟画兼之。曾多次在北美和大陆举办画展。林老师有多年的教学经验，绘画课深受学生的欢迎。本课程主要教授小写意花鸟画。

下面选刊二位老师的成人国画班习作，请绘画爱好者共同切磋。】













东方放歌五月五诗歌会

莉彬

在这芳草鲜美、落英缤纷 “的季节里，最适合吟诗歌唱。五月五日，周六，一个繁花盛开的午后，拾音朗诵社举办了2018年度《东方放歌》五月五诗歌会欢迎大家参与、欣赏。本次活动免费开放，欢迎热爱诗歌和音乐的朋友们参加。朗诵会于下午三点到五点在麻州大学波士顿分校著名的大厅Snowden Auditorium 举行。这里是波士顿著名的海滨校园，虽然周末的校园非常安静，可是大厅里宾客满堂，数十排座位座无虚席。这就是中文的魅力，是诗歌朗诵在波士顿周边社区的吸引力。参加演出的不仅有资深的文化界人士、波士顿著名高校里备受欢迎的中文讲师，还有很多高校学生。不仅有华裔子弟，也有热爱中国文化的国际友人光临表演。观众里最小的刚刚满岁，最年长的已经是耄耋之年。



诗歌会的节目十分丰富，既有现代诗歌朗诵《黄河——父母之河》、《那些春暖花开的情意》，又有原创诗歌朗诵《东方放歌》、《波士顿，美国的摇篮》，还有耳熟能详的诗文朗诵《春天 遂想起》、《民歌》，散文诗朗诵《母爱》、《在美的时节相遇》，更有脍炙人口的古文、古诗词朗诵《渔家傲》、《陋室铭》、《爱莲说》、《满江红》。此外，还有麻州大学中文班的话剧演出《茶馆》、唐诗组合、独唱《青藏高原》，更有惊喜——郭俐媛朗诵表演班带来的儿童诗歌故事一组。

诗为心声，词乃情物。真情实感最打动人心。观众全神贯注，鸦雀无声地注视着舞台。狄晓慧、宁可、郭旭、李绍平、郭俐媛等等朗诵名家先后登台演出。台上的演出者，他们平时的工作或是教师，或是诗人，或是主持人，或是作家。然而一旦登上舞台，他们就已经和诗文完全融合在一起。声情并茂，情真意切，感人肺腑。随着诗文的情感忽而壮怀激烈，忽而宛转幽咽，忽而从容不迫，忽而潇洒俊逸，忽而丝丝入扣，忽而悠远绵长，和着背景音乐，让观众的心随着朗诵者震荡。诗歌原本就是心灵之舞，纵然纸上无声，但是被朗诵出来，似乎就有了千钧的力气，能够直至心底。尤其是一些触动人心的题材，如去国怀乡、思恋亲情等等，更是感人至深、沁人心扉，令人久久陷于其中，直到演出结束，方才回过神来，如潮的掌声遂起，和飞向台上的鲜花一起，向台上鞠躬谢幕的演出者致以崇高的敬意。感谢拾音朗诵社、感谢主持人和组办方、感谢所有的演出者！

拾音朗诵社2018《东方放歌》五月五诗歌会现场版

录像请移步：<https://www.youtube.com/playlist?list=PLgnZu42TLVOcgaSLcdyWRI7oeKHPy7UuD>

下面既请欣赏此次朗诵诗会的几首诗歌，特别是原创诗歌。



父母之河

雷抒雁

我在繁华喧嚣的都市
突然思念黄河
那是条从冰雪洪荒中
流来的河
是从沙漠黄土中
流过的河
那条河，像大树的巨根
向四周伸出万千根须……
泥黄色的河水
以粗犷的喉咙
唱着雄浑的歌
唱着千百万年
短促的岁月
唱着千百万年
激荡的生活
我是从爷爷那布满皱纹的脸上
认识这条河的
那被风的雕琢、汗的冲刷
刻出深深的沟壑
刻出流淌苦涩命运的河床
流淌着太阳的火
从爷爷青筋纵横的手背上
我也认识了这条河
那是勤劳和负担
所扭结的曲折
那是野菜和粗粮
所酿造的浑浊
那是，流淌着因为压榨
而不平的沉默
我的黄河水
不是从天上来的
是从母亲们干瘪的乳房里
一点一滴挤出来的

是从战乱和灾难的伤口里
一股一股流出来的
是没有光亮的热
从冰川上融化而来的
是无言的痛苦和无言的欢乐
从眼角上涌流而来的……
当我还在母腹蠕动之时
黄河之水，就通过脐带
进入我的血管
进入我的生命
进入我未来的第一声哭叫
进入我即将感知世界的大脑和眼睛……
黄河啊，哺育了我们的河啊
我想，我的血管
不过是你一脉小小的支流
那里，日夜回响着你的叮嘱
你的河面上缓缓飘散的晨雾
曾从我的嘴巴轻轻地吐出
傍晚，滑进你的河心的落日
便是沉浸在我的心头
一捧泥土，一捧泥土
你铺就一片平原，又一片平原
也铺就我胸脯强健的肌肉……
我曾和时间生活在黄河之滨
用那泥黄的河水洗涤灵魂
洗涤动乱在我心头留下的创伤
洗涤粗糙的锄柄在我掌心磨下的血泡
洗涤被汗碱模糊了的眼镜
洗涤被扁担磨破了的衣衫……
我引来你浑浊的水
一次一次浇灌我撒下的种子
一次一次浇灌我插下的绿秧
浇灌我不甘心荒芜的青春
浇灌我不抛弃的信念
浇灌我固执的期待
以及我关于生活的幼稚而朴素的预言……

那时，左边是蜿蜒曲折的长城
像瘦削的脊骨
横在荒凉与繁荣的边缘
右边，便是你，黄河
日夜汨汨流淌着的血管
白浪滔天的洪水季节
船只胆怯地躲上了岸
我的羊皮筏子却像奔马
跳跃在你的浪尖
头戴白帽的回族船夫
唱着古老的号子
古老的号子送我到达彼岸
在那浪峰上
跳荡着我年轻的心
跳荡着我毕生难以忘怀的惊险
黄河啊，我是你永久的孩子
你用颠簸的摇篮
教给我生活，教给我勇敢
教给我在动荡中寻找平衡
教给我在迷茫中寻找罗盘……
我的黄河啊，躺在你的身边
五月，塞外迟到的春天
我躺在柔软的草地上
续写父辈艰辛的诗篇
眼前，是一朵一朵金黄的小花
是唱不厌的爱情之歌
头顶，是空阔高远的蓝天
是思不尽的哲学书卷
仰望云朵悠悠的流逝
我像看见一条黄色的巨龙
在云团中盘桓
时间凝固了
一百年，又一百年
像蜻蜓默默地栖落在草尖
都市的层楼里
没有了黄河

没有了那荒草杂树
没有了那深夜里不息的呐喊
四月的风携带着细沙
突然把我的门窗摇撼
我才想起黄河
想起那卷着泥沙的河水拍打堤岸
当绿树像火把
突然在路边点燃
当红润的苹果、金黄的梨子
在街头突然出现
我想起黄河
想起那血和汗的浇灌……
黄河啊，我的黄河
在都市的繁华和喧腾中
我挤出一片宁静
悄悄把你思念
我突然感到
感到一种只有游子才有的
甩不掉的疚愧和眷恋
难道能忘记黄河吗？
我想，纵然我会走遍整个地球
我的脚印会踏上每一块大陆
我会看见红色的海、绿色的河
或者，使我兴奋的陌生的山
但是，只要一低头
我就断不了对黄河的思念
阳光般温柔
黄金般闪亮
泥土般和谐
秋天般饱满……
我的肤色
是黄河的颜色
黄河
——父母之河啊！
黄河……

波士顿，美国的摇篮！

宁可

波士顿，美国的摇篮！
查尔斯河水把你浇灌，
大西洋环抱你的港湾，
美国的历史从你发源。

波士顿，自由的摇篮！
一分钟人们为你争先，
五月花开更显你娇艳，
美丽的沃土从你铺展。

来吧！摇一摇，美国的摇篮！
这里四季鲜明，美如画卷。
秋日红叶让人流连忘返，
绿地沙滩尽享白云蓝天。



波士顿，知识的摇篮！
麻省理工到哈佛校园，
海外学子们孜孜不倦，
美誉的学府从你蔓延。

波士顿，希望的摇篮！
美景纷呈在科学前沿，
创业赤子们奋勇征战，
美好的梦想从你实现。

来吧！摇一摇，美国的摇篮！
这里人杰地灵，文化璀璨。
美妙生活让你美轮美奂，
美梦成真让你更加美满！

波士顿，美国的摇篮！
波士顿，希望的摇篮！



东方放歌

宁可

我，从东方来，
历尽四季的变换。
踟躅着上下求索，
祈盼着左右逢源。

听！
窗外的淅淅沥沥，
是如歌如泣的雨！
看！
街上的飘飘扬扬，
是如泣如诉的雪！

雨加着雪，
罩着匆匆的过往，
打着紧紧的节奏。
给行进中，
添加着黑色白色，
搅拌着泥泞坎坷。

雨雪坠坠着，
是难以辨别的季节，
是无法忘却的面孔。
心里惴惴着，
是雪上加霜的深夜，
是冰雪交融的隆冬。

快放起长歌，
抚慰酸楚的伤口，
告慰苦楚的心头。
快燃起篝火，
照亮征途的曲折，
点亮前途的心灯！

难开的门窗，
终于打开了。
枝头的雪，
已经化入肌肤，
滋润着新意！
墙上的围巾，
虽已褪色着记忆，
依然笼着火，
燃着笑，
灼烫着心，
抚平昨日的伤，
腾起婀娜的细烟，
飘向大海，
走进春天！

层层迷雾，
悄悄拨开着晨曦。
濛濛的细雨，
慢慢洗刷着街衢，
冬雪渐渐逝去，
浸饱着大地。
洗过的泥土，
散发出清新的气息。

朦胧慵懒的苏醒，
滋润着万物的生机。
大地环抱你我，
把绿色孕育。

如果我是嫩芽，
你就是我的沃土。
如果我是小草，
你就是我的树荫。
如果我是耕作农人，
你就是我手中的秧。
如果我是北归的鸟，
你就是我栖息的林。

如果我是初晴的云，
你就是雨后的彩虹！
如果我是漫天梨花，
你就是我翻飞的舞！

查尔斯河边，
是你的脚印串串！
和风飘起的，
是你的长发纤纤！
但愿我是那潮水，
舔舐着你的脚尖。
但愿我是那和风，
轻轻地为你揉肩。
你春回大地的温暖，
融化了我
心头的千年积雪！
你春光明媚的生机，
激励了我
翱翔的万里蓝天！
拥抱着春的梦想，
但愿倾听你缠绵！
紧跟着春的脚步，

但愿伴随你永远！
我，从东方来！
时时牵挂着，
祖国母亲的笑脸，
远方亲人的危安！

无忧草黄花灿灿，
三番霭雾心间。
母亲劳作苦辛酸。
挂牵儿体健，
却忘你腿寒。

康乃馨香开朵朵，
一帘春色窗前。
母亲节日聚欢颜。
皱纹添作伴，
岁月度难关！

明天是你的生日，
亲爱的妈妈！
这五月盛开的鲜花，
都是给您献上的礼札！

明天是你的生日，
亲爱的妈妈！
总有母子连心的说法，
怎能抚慰远方的牵挂？

明天是你的生日，
亲爱的妈妈！
孩儿幼时常卧的病榻，
有您多少不眠的泪花。

明天是你的生日，
亲爱的妈妈！
征战往昔岁月的年华，

有您多少不屈的步伐！
明天是你的生日，
亲爱的妈妈！
每当有母亲节的到达，
是世界歌颂您的伟大！
思念您那满头的白发，
思念您那深陷的面颊。
思念您那暖暖的话，
因为您是永远的家！

我，从东方来，
纵使步履艰难，
多么盼望着，
领略祖国的大好河山！

岁月的阶梯，
承载过多少脚步？
时光的楼梯，
穿梭到哪里停留？

从金黄的沙滩，
围上橙色的裙带，
掩映着红晕的霞光，
泛起紫色的细浪。
忽潜入绿波荡漾，
伴着袅袅青烟，
飘向蓝天
那七彩斑斓的梦……

霞光烁烁，
劈开班驳的晨雾。
甘露润了山谷，
给翠色添上一丝清凉。

加快涓涓的脚步，
追逐每条鱼儿！



将跳跃不停的欢歌，
蜿蜒到脉络深处舒张……

就要看见，
那纵身融入的江湖，
弄潮起波澜壮阔，
直面大海的惊涛骇浪！

不静的夜，
是最后的蒸腾！
新的一弯明月，
向小溪吐出轮回的甘露……

久违的故土
梦萦在祖国大地上，
挥舞的那个丝绦，
飞扬在祖国大地上！

一层层的波浪
舞出心中的畅往，
一曲曲的欢歌
唱出美好的希望。

赤子的理想
孕育在祖国大地上，
梦想的翅膀，
腾飞在祖国大地上！

我，从东方来！
歌声永远与你我相伴！
随着四季轮回！
年复一年！

来吧！东方的伙伴！
我们满载着歌声，
飘越北洋，跨过南海！

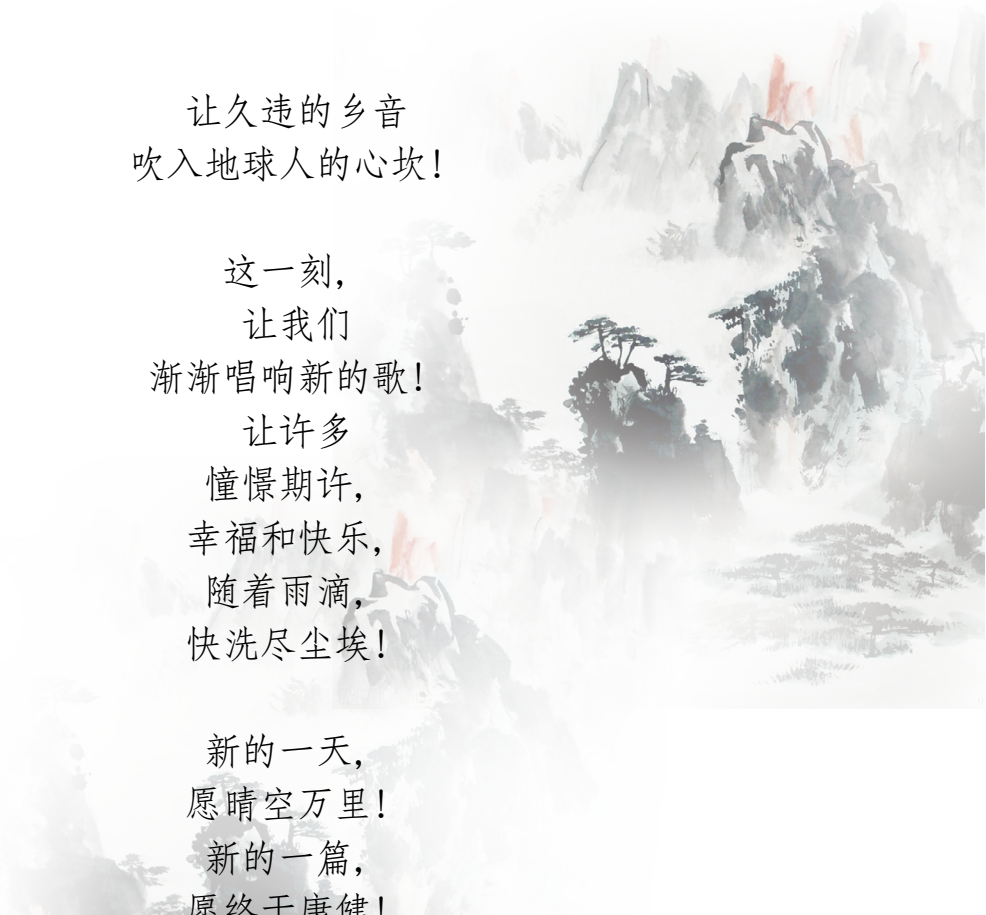
让久违的乡音
吹入地球人的心坎！

这一刻，
让我们
渐渐唱响新的歌！

让许多
憧憬期许，
幸福和快乐，
随着雨滴，
快洗净尘埃！

新的一天，
愿晴空万里！
新的一篇，
愿终于康健！
新的一曲，
让祝福环绕！
新的放歌，
让理想实现！

我，从东方来！
我从，东方来！
我从，东方来！
我们，从东方来！



永远怀念钟瑜老师

【讣告】

我们以极其沉痛的心情告知：牛顿中文学校的好朋友，好兄弟钟瑜先生，于公元2018年5月2日上午10时58分不幸因病永远离开了我们，享年58岁。钟瑜先生是我校深受学生欢迎的篮球老师，生前才华横溢。他热爱歌唱，是远近闻名的男低音，舞台上放歌，博弈中驰骋，球场间穿梭，有快乐，有朋友的地方，就有他高大英俊的身影。他多才多艺，热爱生活，是一位好丈夫，好父亲，好儿子，好朋友，好兄弟，好歌友。他为家庭和社区作出了很大贡献。他的英年早逝是他家庭的极大损失，更使我们波士顿华人社区失去了一位好兄弟。2018年5月6日（周日）上午10时，永福殡仪馆隆重举行钟瑜先生追思会。牛顿中文学校全体师生及员工敬献了花圈。在我们的心里，钟瑜先生从未远去。他的音容笑貌一直深深印在我们的脑海，他浑厚美好的歌声永远在我们左右。我们在网络上建立了一个频道**钟瑜之声**，铭记了他和我们在一起的歌唱时光。

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLZSf9cxc7FUmB6iDNU95fWGRC3QZgYnVv>



（钟瑜老师的笑容永远在我们心中）

远处传来动人的歌

——献给钟瑜

沈亚虹

万籁寂静的夜晚，
远处传来一曲深情的歌。

歌者用浑厚的低音，
把满腔的爱，
向亲人、朋友细细地诉说……

春寒料峭的夜晚，
远处传来一曲动人的歌，
歌者用浑厚的低音，
把对舞台，对音乐的无限眷恋，
对朋友们深情地诉说……

月朗星稀的夜晚，
远处传来一曲热情的歌，
歌者用浑厚的低音，
把对美好未来的向往，
向人们动情地诉说！

一首歌，
一首难忘的歌，
一首歌，
一首满怀深情的歌，
一首歌，
一首用热血和生命谱写的歌。

歌声缭绕，激起阵阵涟漪，
引出多少朋友的牵挂，祈盼？
歌声震荡，传遍网络。
激起多少心灵的共鸣，回响？

让我们和歌者一起唱，
那一段共同走过的从前；
让我们和歌者一起唱，
那一段不能忘怀的思念；
让我们和歌者一起唱，
祈盼奇迹的出现；
让我们和歌者一起唱，
希冀美好的明天！

一人唱，百人随，
千人唱，万人和。
穿云海，破雪原，
震山川，入江河。
汇成我们心中永远的永远的歌！



春风化雨寄哀思

长歌当哭.....这是第二位我非常熟悉亲密的朋友（或者朋友的家人）离开我们，回了天家。难过的不行，上着班也止不住眼泪流不完的流，为那个如此热爱生活的大个子扼腕叹息，那个爱开玩笑爱逗嘴爱孩子们爱到深处爱太太爱到极点，爱看太太跳舞接太太的大丈夫好爸爸.....不愿相信不敢相信.....又为他精彩潇洒的一生赞叹不已，球棋诗歌，样样精通在在高手！心疼我们挚爱的姐妹，抱抱你和孩子们，和你们一起流泪难过.....悲伤中有盼望，祷告祈求，陪伴你们走过这最难的一段.....爱你们，需要任何帮忙，我们都在这里。（洁）

我大约于3至4年前认识钟瑜的，经常在篮球场上看见他生龙活虎的身影，带球，截球，穿插投篮，一看就是个典型的高大威武的北方汉子，打篮球完全是名至实归，自然而然的当篮球老师不在话下。出乎我意外的是他还粗中有细在声乐的大舞台上也是一把高手，他师从张兴彦多年，他那纯厚的男低音犹如余音绕梁，达及你的心田。我最后一次看见他大约是三个月前的一天他们音协在我家继续他们的活动，当时他已经诊断出健康的问题，但我当时还不知道。他当时给我的印象完全没有一般病人的感觉，仍然是精神抖擞，愉快的感觉。我们常说精神胜过物质，只要有健康愉快的精神，什么病魔都可以战胜。钟瑜是这样坚强和乐观，我们大家一直在为钟瑜祈祷祝福加油！直到昨天清晨维克说，钟瑜告病危，下午我们几个再一次探望临终前的瑜。病痛已经使瑜的生命体征靠吗啡缓解。但他很坚强。当时的心情愿瑜平静无痛的走完人生最后的一程。今天他真的走了.....瑜，一路走好！（高）

大约是96年带孩子到牛顿中文学校，当时学校规模还小，100人左右。打篮球是大场。钟瑜是98年前后来的。当时个子，球技都十分出众。聊起来，说是85年从北邮毕业，到首钢后，在篮球队打过球。当时的首钢队还不是现在的职业队，但是在80年代的北京是可以和省级队叫板的队伍。84年参加过奥运的国手刘建立，常和他们打球。以后学校参加的篮球赛，他都是中坚力量。钟瑜的打球认真，嘴也不饶人。看谁的球路子不对，有时候就拽上一句，“跟这瞎跑什么，回家种菜去得了。”整个一损人不带脏字的京油子。没打篮球有些年了，可是每次到球场还总是看到他在那里，上篮过人，远投还是那么准。钟瑜不光喜欢打球，歌唱的也好，嗓音深沉。象棋，围棋也都是段位的水平，在各项比赛里斩获甚多。不愿相信钟瑜就这样走了。他在我心中留下的是一道绚烂的风景。（泽养）

悼念钟瑜

Y. Shen

你走了，
带着对亲人和朋友千般的不舍，万般的眷恋；
你去了，
给我们留下了难忘的音容，海样的深情。

我们不愿相信，
棋盘旁从此失去了一位叱咤风云的大将；
我们不愿相信，
球场上再也没有你矫健的身影；
我们不愿相信，
舞台上再也听不到你深情地歌唱；
我们不愿相信，
天人永隔，竟发生在这阳光明媚的春天！

心痛欲裂，泪雨倾盆，
痛惜这难得的才华，早逝的生命；
长歌当哭，悲中含笑，
赞叹这出彩的人生，不朽的年华，为你骄傲！

让我们燃起心香，为你祈祷，
天堂路遥，一路走好；
让我们同唱一首歌，为你送行，
激情澎湃，破石惊天！

亲爱的朋友，你没有走，
你永远与我们同在。
挚爱的兄弟，你没有离去，
手挽着手，肩并着肩，你永远是我们中间的一员！

与钟瑜相伴的最后日子里

——牛中捐款记实

蔡洁

校刊主任邀我准备《怀念钟瑜》的稿子，让我回顾一下前段时间为钟瑜捐款的经历。说实话，人的记忆是有限的，在那深深浅浅的足迹里，许多细节随着时光已经淡漠。只是，那些暂时没有删除，留在微信群里的记录却重现了那些天的感动人的暖心的点点滴滴。

4月9日，周一的晚上，夜已深。校长夏铭打电话建议我以教师俱乐部的方式在民间义务为钟瑜捐助，我当时有点犹豫，因为上个月刚刚在教师俱乐部组织了一次紧急捐款，现在又发动助捐，是不是对老师会有压力？不想让人误认为我是个“慈善家”。

4月10日，真正触痛心灵的是次日清晨和维克通了电话，得悉钟瑜的病情恶化，白细胞急剧下降，以至于医院已停止抽血。肝细胞大量坏死，胸腔出现积液，全身出现黄疸，医生预言钟瑜的生命已经失去治疗的意义，也就这几天了。听着维克平静的叙述，我的泪珠早已止不住滚滚落下。

此时此刻，我们唯一能做的是在他有限的生命里感受我们这个集体的关爱。于是我写下捐款号召，边写边流泪，就这样流入到教师大群里。

“大家好！”我们曾经熟悉的那个高高帅帅充满阳光的钟瑜，那个在舞台上歌声豪放的钟瑜，那个在球场上活力四射的钟瑜生命即将走到了终点。目前医院已经放弃治疗，用支持疗法，等待国内亲人的到来。姐姐已经到波士顿，弟弟在办签证。医生说还有一周的时间。

人终归是要离开这片眷恋的故土，只是希望在他还清醒的时候，能感受到这个多少熟悉的学校曾经留给他那么多美好和爱心，这个世界上多少人还念他……而不是在他去世后说很多他听不见的好话。这里我们发起一个义务捐款，愿意捐款的老师家长请接龙，只需要写下一个您的捐款数目，那怕一点点，不计多少，校长将根据这个数目汇总，以学校全体师生的名义在他清醒时把支票送到病房。可能在你的月薪中会少了你捐的数目：\$10？ 20\$？想一想这一点钱对我们算什么？但让钟瑜在最后一刻看到了我们的爱心和他生命的眷恋，比什么都重要。

我不想再往下写了，时间就是生命，我们在和钟瑜的生命抢时间，在和癌细胞

抢时间，请大家快点接龙吧，谢谢！.....”

一条以夏铭带头的爱心接龙线迅速延伸，仅半个小时，收到捐款回应¥1600。接龙的队伍越来越长，捐款的数额越来越高。八小时内，已达\$9000，与此同时，另外两条爱心线也在同时滚动。一条是由胡倩组织的惠子老师成人舞蹈班；另一条是有苗华自动发起的曾燕琴成人声乐班。

震撼！没有想到一天24小时内，我们共收到\$13999。当时由胡倩组织的惠子舞蹈班收到\$4600，由苗华组织的曾老师声乐班一夜捐\$2388，教师大群收到\$7000。有的不仅自己捐还为孩子代捐，有的是夫妻共捐，有的失业了低收入仍然捐，有的是离开学校多年，又回头捐，一股强大的爱心洪流分分秒秒冲刷着接龙名单。不断更新。这就是我们的牛顿。我们的团队！当今浮躁的社会里一群持有博爱的牛顿人。

当我把这个数字告诉校长时，完全超出了他的预期。以至于他无法开出这张支票，因为按学校的规定上了万元需董事会通过。会计师也有难处，这么多人从工资里扣老师的工资，工作量太大，容易出错，且隐在有税务的问题。

得悉支票有可能当天开不出来时，当时心情跌到谷底。因为每时每刻钟瑜都有出现肝昏迷的可能。“时间就是生命”这句话在这一刻体现的那么淋漓尽致。深入骨怀。

关键时刻，得到了校董事会的支持，感谢梁楠 即刻组群协调，明确表态支持。下午3:30 我终于破例从会计手上拿到这张代表大家沉甸甸的支票。开往城里的路上我的眼泪又止不住，是激动？是难得？是感动？自己也说不清楚。一切付出都值得！

走进病房时，钟瑜安静的侧卧着，人很消瘦，输着氧气，但他两眼有神，思维清楚，看上去没有什么痛苦。他笑着翻看捐额名单，维克手点着名单上的名字：这是声乐班、这是舞蹈班、这是教师群、这是你的学生....夏铭打开卡念道：“钟瑜，为您坚强和乐观感动！谢谢您带给我们浑厚嘹亮的美妙歌声、谢谢您一直以朱对牛中教育李业的奉献。风雨同舟，我们永远和您在一起。” 校长并亲手把支票交给了维克，钟瑜激动不停的说：“谢谢大家”。那场面很温馨。校长说：“等你明年春晚再上春晚。”钟瑜指着校长笑着说：“好，你说的”。似乎一个小小的许愿满足了他余生所有的心愿。维克说，“从96年开始在我们还没有孩子的时候就成为了牛中大家庭的一员，二十几年过去，孩子们都已经离开了中文学校——我们的周末

之家——上了高中和大学。去年夏天发现钟瑜患病后，无法继续commit在学校任教，这个学年我们暂时离开了牛中。如今在病房里见到蔡洁和夏铭，从他们手中接过满载牛中大家庭的爱心祝福，心里好感动，也很不安，牵动了这么多认识的和不认识的朋友，心存无限感激，感动，此刻心情无以言表。因眼下忙于在医院照顾钟瑜，有心无力——答谢各位，敬请朋友们原谅。”

时间过得真快，即然任务完成了，不便久留，便起身告辞。坦言，当握住他的双手时，有一种生离死别的感觉。欲泪而不敢轻流。维克一直平静淡然，轻松叙说，浅浅的微笑，陪伴着我们，让人敬佩她内心世界的坚强成熟和善美。很了不起！钟瑜的姐姐感感慨万千，她说，国外的团队如此团结，在国内这种情况很少见。

那些日子里，钟瑜的一首《友谊地久天长》在微信群中传播荡漾，气贯长宏，催人泪下，与亚虹的一首诗《远处传来动人的歌》前后呼应，多少人在歌颂钟瑜生命中的光彩，多少人在为钟瑜祈福，多少人在期盼奇迹的出现，也许正是这种关爱注入钟瑜顽强的毅力。。钟瑜生命力比医生预告延长了三倍时间。

5月2日11:00钟瑜平静安详度过了最后的时刻，带着我们的关爱，带着我们的祝福走了，微信群里为钟瑜送行的朋友排起了长龙。

接下来的回收捐款的工作十分顺利。那些日子，打开家里的信箱，每天我都会收到老师们寄来的支票。学校的图书馆设置了捐款篮。一张张彩色的支票汇成通向天堂献给钟瑜的花朵。我们如数将学校预付\$13999还给了学校。并将接龙之外的\$800转寄维克，共计总额: \$14799。捐款活动圆满结束了，然而那份大爱无疆的感动却在每个人心中永存。感谢亲爱的老师、朋友，因为您的参与，才促成这股强大的爱心洪流。感谢的不是我，是一个群体，是当今浮躁的社会里一群持有博爱的牛顿人，如果没有校长、没有董事会的支持，没有会计的工作，有梦想也是空想。我爱牛顿！牛顿爱我。感恩、知恩、报恩、让我们且行且珍惜。

我的发明

——暨南中文教材三年级乙班小作文选刊

指导老师：李青俊

【编者按：孩子们的想象力是难能可贵的。想象力能带我们去任何地方。李青俊老师在教授中文的时候，除了扎实的基本功之外，非常注重启发学生张开想象的翅膀，并且用文字来驾驭想象力，到达心中的目的地。】

【老师的话：学过了《蔡伦造纸》、《壶盖为什么会动?》、《鲁班与锯子》，同学们都了解到正是人类历史上这些古今中外的发明家们的发明和创新让我们的生活变得更便利和美好。所以这次作文是让同学们也发挥一下自己的想象力，写一写你想发明什么东西可以让我们的生活更方便。作为老师，在读同学们的文字时感觉像进行了一次奇异之旅，你们的奇思妙想令人惊叹，使我对人类的美好明天充满期待……】

翻页机

刘一天

我想发明一个自动翻页机。许多患过中风的病人不能再灵活使用他们的双手。这个发明可以帮助这样的病人或其他有类似困难的人翻书。像霍金教授那样有ALS的人来说，这个发明可以使他们更方便地读书。这个发明除了有一个帮助照明的小灯外，主要部件是一个机械手。它不光可以帮你翻书还可以帮你拿着书。当然，这个发明也适用于懒人和普通大众，比方说在它的帮助下你就可以躺下来一边阅读一边放松。

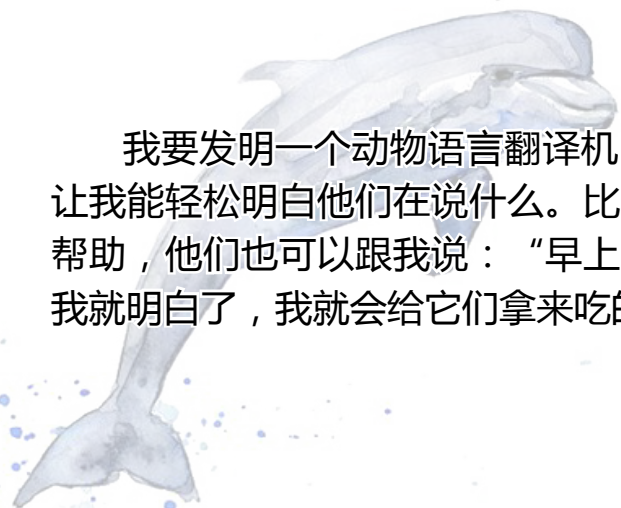
我为我的发明感到骄傲!

可以折叠的钢琴

许恺雅

我从小就爱弹钢琴，可是我的钢琴太大啦，只能在家里弹，不能像小提琴一样可以带出门。我想发明一架可以折叠的钢琴。这架钢琴最好能折叠到小小的，像一本书的大小，可以很方便地放在包里。这样我就可以很容易地把钢琴带出去。要弹得时候，只要把“钢琴书”打开就可以弹了。这样我可以随时随地弹钢琴了。





动物语言翻译机

王亚迪

我要发明一个动物语言翻译机，因为我想让小猫和小狗能完全听懂我的话，也让我能轻松明白他们在说什么。比方说，早上我说：“早上好！”，通过翻译机的帮助，他们也可以跟我说：“早上好！”。如果他们饿了，只要冲翻译机叫两声，我就明白了，我就会给它们拿来吃的。就这样，我们一起玩和交流就更方便啦！

会飞的车

Logen Li

我想发明一种会飞的车，这样人们就不用担心堵车的问题了。这种车是我自己的品牌，叫做子进飞车。除了会飞外，我发明的车也可以在地上跑。

智能汽车

傅傲悉

我要发明一种智能汽车。它有自动驾驶的功能。有了它的帮助，爸爸妈妈就不用每天辛苦地接送我和妹妹上学啦。上学的时候，智能汽车可以先送妹妹再送我去学校。如果我想妹妹了，它还可以带我到妹妹学校看一下她过的怎么样，是怎样学习的，然后智能汽车再把我送回我的学校继续上课。

自动充电的手机

李怡霏

我们的手机天天都要充电。如果不及时充电手机就不能用了。我要发明一个可以自动充电的手机。它有一个太阳能电池和一个自动充电器。如果手机没电了，只要把它放在阳光下就可以很快充满电了。

会说中文的机器人

Steven Lau

我想发明一个机器人，它不仅会读中文、写中文，还可以用中文和我对话。它还可以和我一起做游戏。

自动阅读机

区睿思

长大我想做一位发明家，因为发明家都很聪明，能帮助人们，让人们的生活更方便。如果我是一个发明家，我想发明一个自动阅读机。只要用它扫一下你喜欢的故事书，然后再戴上耳机，就可以听到你喜欢的故事了。

奇妙的花园

Alvin Zhao

我想发明一座花园。如果你想看雪了，在这个花园里即使在夏天也会飘起雪花；如果你想看到花开，在这个花园里即使在冬天也可以看到四季的花开。这个花园也是一个动物的乐园。有小鱼在水里游，有小鸟自由地飞。这个花园还可以自由移动，像车一样。我们可以坐着它从一个地方到另一个地方。

我发明的花园真是好！



四月 清明这一天

蔡洁

一缕缕的雪花漫入天际，
把思念柔入故乡，
空空荡荡的心飘飘离离...

一帘帘的春雨绵绵细细，
把思念捧入弦光，
淅淅沥沥的泪点点滴滴...

一阵阵的狂风呼呼远去，
把思念送到远方，
恣恣意意的情悲悲凄凄...

一朵朵的鲜花纷纷绽放，
把思念裹在花苞，
淡淡若若的香散散聚聚...

清明，守望雪花守望雨，
风清，脱去红尘脱去迷，
心净，倾听天籁倾听絮，
思念，飞向天堂飞向你。

清明调 二首

Cathy Liu

其一

清明四月雪，
萧煞夜难眠。
人去楼空在，
睹物思人还。
物是人非泪革面，
时过境难迁。
疾首痛，心依旧，
暖暖爱，一如前！

其二

昨日清明雨未停，
惊雷滚滚诉哀声。
好友回京探老母，
有娘有家何其幸！
双亲驾鹤已西去，
再想相见亦难成。
养育之恩须尽报，
莫等肝断肠悔青！



偶得

丁亮

细雨霏霏润沃土，
久旱龟裂唤骤雨。
悟得尽头长久时，
曲径悠悠花低语。
如果我坐上飞船去了月球
是否还向地球回首
不见了大海高山
忘记了鸟儿的啼叫
百花的烂漫

就像我现在身在美国
一块大洋遮住了那边的故乡和亲人
忘记了清明时节的细雨
和山路上的哀思

哎，一番相比
还是把往事和思念唤起
波士顿虽然没有下起春雨
冷风照样摇晃着树上垂下的回忆

春雪

初春波城大雪有感

青俊

玉蝶随风舞，
梨花满波城。
蹇足无行客，
万林皆寂静。
极目远眺处，
皑皑风物清。
瑞年岂无雪，
相期桑与茗。

古琴二十四况

【明】徐上瀛

【编者按：中国传统乐器里，琴（又称古琴、瑶琴、玉琴）不仅历史最悠久，也是具有最崇高的象征意义的乐器。传统四艺琴棋书画，琴位于第一，有“士無故不撤琴瑟”和“左琴右书”之说。流传至今的中华文化中，浩瀚灿烂的诗词曲赋和丹青笔墨里，总有琴的身影。古琴音域宽广，音色深沉，余音悠远，大气磅礴，收合自如。听琴是人生一大乐趣，特别是细细体会琴中天地，云涛汹涌起伏，高山层层叠叠，流水灵动宛转，松林长啸，幽篁雅谧，梅兰绰约的意境，回味无穷。手指摩擦琴弦的涩涩声响，是古琴独特的艺术呈现。受唐司空图《二十四诗品》启发，明代文人徐上瀛撰写《溪山琴况》里细细描述了古琴的二十四况，阐发了宋崔尊度“清丽而静，和润而远”的古琴美学，详细发展了琴的美学况味和情趣，承前则集古琴艺术之大成，启后则对古琴艺术产生深远影响。请君欣赏。】

一曰和

稽古至圣，心通造化，德协神人，理一身之性情，以理天下人之性情，于是制之为琴。其所首重者，和也。

和之始，先以正调品弦，循徽叶声；辩之在指，审之在听，此所谓以和感，以和应也。和也者，众音之寡会，而优柔平中之橐籥乎。论和以散和为上，按和为次。散和者，不按而调。右指控弦，迭为宾主，刚柔相济，损益相加，是谓至和。按和者，左按右抚，以九应律，以十应吕，而音乃和于徽矣。设按有不齐，徽有不准，得和之似，而非真和，必以泛音辨之。如泛尚未和，则又用按复调。一按一泛，互相参究，而弦始有真和。

吾复求其和者三，曰弦与指合，指与音合，音与意合，而和至矣。

夫弦有性，欲顺而忌逆，欲实而忌虚。若绰者注之，上者下之，则不顺；按未重，动未坚，则不实。故指下过弦，慎勿松起；弦上递指，尤欲无迹。往来动宕，恰如胶漆，则弦与指和矣。

音有律，或在徽，或不在徽，固有分数以定位。若混而不明，和于何出？篇中有度，句中有候，字中有肯。音理甚微，若紊而有序，和又何生？究心于此者，细辨其吟猱以叶之，绰注以适之，轻重缓急以节之，务令宛转成韵，曲得其情，则指与音和矣。

音从意转，意先乎音，音随乎意，将众妙归焉。故欲用其意，必先练其音；练其音，而后能洽其意。如右之抚也，弦欲重而不虚，轻而不鄙，疾而不促，缓而不弛。左之按弦也，若吟若猱，圆而无碍。吟猱欲恰好，而中无阻滞。以绰以注，定而可伸。言绰注甫定，而或再引伸。迂回曲折，疏而实密，抑扬起伏，断而复联，此皆以音之精义，而应乎意之深微也。其有得之弦外者，与山相映发，而巍巍影现；与水相涵濡，而洋洋徜恍。暑可变也，虚堂凝雪；寒可回也，草阁流春。其无尽藏，不可思议，则音与意合，莫知其然而然矣。

要之神闲气静，蔼然醉心，太和鼓鬯，心手自知，未可一二而为言也。太音希声，古道难复，不以性情中和相遇，而以为是技也，斯愈久而愈失其传矣。

一曰静

抚琴卜静处亦何难？独难于运指之静。然指动而求声，恶乎得静？余则曰，政在声中求静耳。

声厉则知指躁，声粗则知指浊，声希则知指静，此审音之道也。盖静由中出，声自心生，苟心有杂扰，手有物扰，以之抚琴，安能得静？惟涵养之士，淡泊宁静，心无尘翳，指有余闲，与论希声之理，悠然可得矣。

所谓希者，至静之极，通乎杳渺，出有入无，而游神于羲皇之上者也。约其下指工夫，一在调气，一在练指。调气则神自静，练指则音自静。如蕲妙香者，含其烟而吐雾；涤芥茗者，荡其浊而泻清。

取静音者亦然，雪其躁气，释其竞心，指下扫尽炎器，弦上恰存贞洁。故虽急而不乱，多而不繁，渊深在中，清光发外，有道之士，当自得之。

一曰清

语云：“弹琴不清，不如弹筝”，言失雅也。故清者，大雅之原本，而为声音之主宰。地不僻则不清，琴不实则不清，弦不洁则不清，心不静则不清，气不肃则不清，皆清之至要者也，而指上之清尤为最。

指求其劲，按求其实，则清音始出。手不下微，弹不柔懦，则清音并发。而又挑必甲尖，弦必悬落，则清音益妙。两手如鸾凤和鸣，不染纤毫浊气。厝指如敲金戛石，傍弦绝无客声，此则



清 禹之鼎 《幽篁坐啸图》

练其清骨，以超乎诸音之上矣。

究夫曲调之清，则最忌连连弹去，亟亟求完，但欲热闹娱耳，不知意趣何在，斯则流于浊矣。故欲得其清调者，必以贞、静、宏、远为度，然后按以气候，从容宛转。候宜逗留，则将少息以俟之；候宜紧促，则用疾急以迎之。是以节奏有迟速之辨，吟猱有缓急之别，章句必欲分明，声调愈欲疏越，皆是一度一候，以全其终曲之雅趣。试一听之，澄然秋潭，皎然寒月，澹然山涛，幽然谷应，始知弦上有此一种清况，真令人心骨俱冷，体气欲仙矣。

一曰远

远与迟似，而实与迟异，迟以气用，远以神行。故气有候而神无候。会远于候之中，则气为之使；达远于候之外，则神为之君。至于神游气化而意之所之，玄而又玄。时为岑寂也，若游峨眉之雪；时为流逝也，若在洞庭之波。倏缓倏速，莫不有远之微致。盖音至于远，境入希夷，非知音未易知，而中独有悠悠不已之志。吾故曰：“求之弦中如不足，得之弦外则有余也。”

一曰古

《乐志》曰：“琴有正声，有间声。其声正直和雅，合于律吕，谓之正声，此雅、颂之音，古乐之作也。其声间杂繁促，不协律吕，谓之间声，此郑、卫之音，俗乐之作也。雅、颂之音理而民正，郑、卫之曲动而心淫。然则如之何而可就正乎？必以黄钟以生之，中正以平之，确乎郑卫不能入也。”按此论，则琴固有时古之辨矣。

大都声争而媚耳者，吾知其时也；音淡而会心者，吾知其古也。而音出于声，声先败，则不可复求于音。故媚耳之声，不特为其疾速也。为其远于大雅也；会心之音，非独为其延缓也，为其沦于俗响也。俗响不入，渊乎大雅，则其声不争，而音自古矣。

然粗率疑于古朴，疏慵疑于冲淡，似超于时，而实病于古。病于古与病于时者奚以异？必融其粗率，振其疏慵，而后下指不落时调。其为音也，宽裕温庞，不事小巧，而古雅自见。一室之中，宛在深山邃谷，老木寒泉，风声簌簌，令人有遗世独立之思，此能进于古者矣。

一曰淡

弦索之行于世也，其声艳而可悦也。独琴之为器，焚香静对，不入歌舞场中；琴之为音，孤高岑寂，不杂丝竹伴内。清泉白石，皓月疏风，悠悠自得，使听之者游思缥缈，娱乐之心不知何去，斯之谓淡。

舍艳而相遇于淡者，世之高人韵士也。而淡固未易言也。祛邪而存正，黜俗而归雅，舍媚而还淳，不着意于淡而淡之妙自臻。

夫琴之元音，本自淡也，制之为操，其文情冲乎淡也。吾调之以淡，合乎古人，不必谐于众也。每山居深静，林木扶苏，清风入弦，绝去炎嚣，虚徐其韵，所出皆至音，所得皆真趣，不禁怡然吟赏，喟然云：“吾爱此情，不絳不竞；吾爱此味，如雪如冰；吾爱此响，松之风而竹之雨，涧之滴而波之涛也。有寤寐于淡之中而已矣。”

一曰恬

诸声淡则无味，琴声淡则益有味。味者何？恬是已。味从气出，故恬也。

夫恬不易生，淡不易到，唯操至妙来则可淡，淡至妙来则生恬，恬至妙来则愈淡而不厌。故于兴到而不自纵，气到而不自豪，情到而不自扰，意到而不自浓。及睨其下指也，具见君子之质，冲然有德之养，绝无雄竞柔媚态。不味而味，则为水中之乳泉；不馥而馥，则为蕊中之兰止。吾于此参之，恬味得矣。

一曰逸

先正云：“以无累之神合有道之器，非有逸致者，则不能也。”第其人必具超逸之品，故自发超逸之音。本从天性流出，而亦陶冶可到。如道人弹琴，琴不清亦清。朱紫阳曰：“古乐虽不可得而见，但诚实人弹琴，便雍容平淡。”故当先养其琴度，而次养其手指，则形神并洁，逸气

渐来，临缓则将舒缓而多韵，处急则犹运急而不乖，有一种安闲自如之景象，尽是潇洒不群之天趣。所以得之心而应之手，听其音而得其人，此逸之所征也。

一曰雅

古人之于诗则曰风、雅，于琴则曰“大雅”。自古音沦没，即有继空谷之响，未免郢人寡和，则且苦思求售，去故谋新，遂以弦上作琵琶声，此以雅音而翻为俗调也。惟真雅者不然，修其清静贞正，而籍琴以明心见性，遇不遇，听之也，而在我足以自况。斯真大雅之归也。

然琴中雅俗之辨，争在纤微。喜工柔媚则俗，落指重浊则俗，性好炎闹则俗，指拘局促则俗，取音粗厉则俗，入弦仓卒则俗，指法不式则俗，气质浮躁则俗，种种俗态未易枚举，但能体认得静、远、淡、逸四字，有正始风，斯俗情悉去，臻于大雅矣。

一曰丽

丽者，美也，于清静中发为美音。丽从古淡出，而非从妖冶出也。

若音韵不雅，指法不隼，徒以繁声促调触人之耳，而不能感人之心，此媚也，非丽也。譬诸西子，天下之至美，而具有冰雪之资，岂效颦者可与同日而语哉。美与媚，判若秦越，而辨在深微，审音者当自知之。

一曰亮

音渐入妙，必有次第。左右手指既造就清实，出有金石声，然后可拟一“亮”字。故清后取亮，亮发清中，犹夫水之至清者，得日而益明也。唯在沉细之际，而更发其光明，即游神于无声之表，其音亦悠悠而自存也，故曰亮。至于弦声断而意不断，此政无声之妙，亮又不足以尽之。

一曰采

音得清与亮，既云妙矣，而未发其采，犹不足表其丰神也。故清以生亮，亮以生采。若越清亮而即欲求采，先后之功舛矣。盖指下之有神气，如古玩之有宝色，商彝、周鼎自有闾然之光，不可掩抑，岂是致哉。经岁锻练，始融其粗迹，露其光芒。不究心音



宋 赵佶 听琴图

义，而糖精神发现，不可得也。

一曰洁

贝经云：“若无妙指，不以发妙音。”而坡仙亦云：“若言声在指头上，何不于君指上听？”未始是指，未始非指，不即不离，要言妙道，固在指也。

修指之道，由于严净，而后进于玄微。指严净则邪滓不容留，杂乱不容间，无声不涤，无弹不磨，而只以清虚为体，素质为用。习琴学者，其初唯恐其取音之不多，渐渐陶熔，又恐其取音之过多。从有而无，因多而寡，一尘不染，一滓弗留，止于至洁之地，此为严净之究竟也。

指既修洁，则取音愈希。音愈希则意趣愈永。吾故曰：“欲修妙音者，本于指。欲修指者，必先本于洁也。”

一曰润

凡弦上取音，惟贵中和，而中和之妙用，全于温润呈之。若手指任其浮躁，则繁响必杂，上下往来音节，俱不成其美矣。故欲使弦上无煞声，其在指下求润乎。

盖润者，纯也，泽也，所以发纯粹光泽之气也。左芟其荆棘，右熔其暴甲，两手应弦，自臻纯粹。而又务求上下往来之法，则润音渐渐而来。故其弦若滋，温兮如玉，泠泠然满弦皆生气氤氲，无毗阳毗阴偏至之失，而后知润之为妙，所以达其中和也。古人有以名其琴者，曰“云和”，曰“冷泉”，倘亦润之意乎。

一曰圆

五音活泼之趣，半在吟猱，而吟猱之妙处，全在圆满。宛转动荡，无滞无碍，不少不多，以至恰好，谓之圆。吟猱之巨细缓急，俱有圆音。不足则音亏缺，太过则音支离，皆为不美。故琴之妙在取音，取音宛转则情联，圆满则意吐，其趣如水之兴澜，其体如珠之走盘，其声如哦咏之有韵，斯可以名其圆矣。

抑又论之，不独吟猱贵圆，而一弹一按、一转一折之间，亦自有圆音在焉。如一弹而获中和之用，一按而凑妙合之机，一转而函无痕之趣，一折而应起伏之微，于是欲轻而得其所以轻，欲重而得其所以重，天然之妙犹若水滴荷心，不能定拟。神哉圆乎。

一曰坚

古语云：“按弦如入木”，形其坚而实也。大指坚易，名指坚难。若使中指帮名指，食指帮大指，外虽似坚，实胶而不灵。坚之本，全凭筋力，必一指卓然立于弦中，重如山岳，动如风发，清响如击金石，而始至音出焉，至音出，则坚实之功到矣。

然左指用坚，右指亦必欲清劲，乃能得金石之声。否则抚弦柔懦，声出委靡，则坚亦浑浑无取。故知坚以劲合，而后成其妙也。况不用帮而参差其指，行合古式，既得势之美，不爽文质之宜，是当循循练之，以至用力不觉，则其坚亦不可窥也。

一曰宏

调无大度，则不得古，故宏音先之。盖琴为清庙、明堂之器，声调宁不欲廓然旷远哉？

然旷远之音，落落难听，遂流为江湖习派，因致古调渐违，琴风愈浇矣。若余所受则不然：“其始作也，当拓其冲和闲雅之度，而猱、绰之用，必极其宏大。盖宏大则音老，音老则入

古也。至使指下宽裕纯朴，鼓荡弦中，纵指自如，而音意欣畅疏越，皆自宏大中流出。”

但宏大而遗细小，则其情未至；细小而失宏大，则其意不舒，理固相因，不可偏废。然必胸次磊落，而后合乎古调，彼局曲拘挛者，未易语也。

一曰细

音有细眇处，乃在节奏间。始而起调，先应和缓，转而游衍，渐欲入微，妙在丝毫之际，意存幽邃之中。指既缜密，音若茧抽，令人可会而不可即，此指下之细也。至章句转折时，尤不可草草放过，定将一段情绪缓缓拈出，字字摹神，方知琴音中有无限滋味，玩之不竭，此终曲之细也。昌黎诗“昵昵儿女语，恩怨相尔汝。划然变轩昂，勇士赴敌场。”其宏细互用之意欤？

往往见初入手者，一理琴弦便忙忙不定，如一声中，欲其少停一息而不可得；一句中，欲其委婉一音而亦不能。此以知节奏之妙，未易轻论也。盖连指之细在虑周，全篇之细在神远，斯得细之大旨者矣。

一曰溜

溜者，滑也，左指治涩之法也。音在缓急，指欲随应，敬非握其滑机，则不能成其妙。若按弦虚浮，指必柔懦，势难于滑；或着重滞，指复阻碍，尤难于滑。然则何法以得之？惟是指节炼至坚实，极其灵活，动必神速。不但急中赖其滑机，而缓中亦欲藏其滑机也。故吟、猱、绰、注之间，当若泉之滚滚，而往来上下之际，更如风之发发。刘随州诗云“溜溜青丝上，静听松风寒”，其斯之谓乎？

然指法之欲溜，全在筋力运使。筋力既到，而用之吟猱则音圆，用之绰注上下则音应，用之迟速跌宕则音活。自此精进，则能变化莫测，安往而不得其妙哉。

一曰健

琴尚冲和大雅。操慢音者，得其似而未真。愚故提一健字，为导滞之砭。乃于从容闲雅中刚健其指，而右则发清冽之响，左则练活泼之音，斯为善也。

请以健指复明之。右指靠弦，则音钝而木，故曰“指必甲尖，弦必悬落”，非藏健于清也耶？左指不劲，则音胶而格，故曰“响如金石，动如风发”，非运健于坚也耶？要知健处，即指



清 顾麟士 《张琴和古松》

之灵处，而冲和之调无疏慵之病矣。滞气之在弦，不有不期去而自去者哉。

一曰轻

不轻不重者，中和之音也。趣调当以中和为主，而轻重特损益之，其趣自生也。

盖音之取轻，属于幽情，归乎玄理。而体曲之意，悉曲之情，有不期轻而自轻者。第音之轻处最难，工夫未到则浮而不实，晦而不明，虽轻亦未合。惟轻之中不爽清实，而一丝一忽，指到音旋，更飘摇鲜朗，如落花流水，幽趣无限。乃有一节一句之轻，有间杂高下之轻，种种意趣，皆贵清实中得之耳。

要知轻不浮，轻中之中和也；重不煞，重中之中和也。故轻重者，中和之变音；而所以轻重者，中和之正音也。

一曰重

诸音之轻者，业属乎情；而诸音之重者，乃由于气。情至而轻，气至而重，性固然也。第指有重轻，则声有高下，而幽微之后，理宜发扬。倘指势太猛，则露杀伐之响；气盈胸臆，则出刚暴之声，惟练指养气之士，则抚下当求重抵轻出之法，弦上自有高朗纯粹之音，宣扬和畅，疏越神情，而后知用重之妙，非浮躁乖戾者之所比也。

故古人抚琴则曰“弹欲断弦，按如入木”，此专言其用力也，但妙在用力不觉耳。夫弹琴至于力，又至于不觉，则指虽重如击石，而毫无刚暴杀伐之疚，所以为重欤。及其鼓宫叩角，轻重间出，则岱岳江河，吾不知其变化也。

一曰迟

古人以琴能涵养情性，为其有太和之气，故名其声曰“希声”。未按弦时，当先肃其气，澄其心，缓其度，远其神，从万籁俱寂中冷然音生。疏如寥廓，窅若太古，优游弦上，节其气候，候至而下，经叶厥律者，此希声之始作也；或章句舒徐，或缓急相间，或断而复续，或幽而致远，因候制宜，调古声淡，渐入渊原，而心志悠然不已者，此希声之引伸也；复探其迟之趣，乃若山静秋鸣，月高林表，松风远拂，石涧流寒，而日不知晡，夕不觉曙者，此希声之寓境也。

严天池诗“几回拈出阳春调，月满西楼下指迟”，其于迟意大有得也。若不知“气候”两字，指一入弦，惟知忙忙连下，迨欲放慢，则竟索然无味矣。深于气候，则迟速俱得，不迟不速亦得，岂独一迟尽其妙耶。

一曰速

指法有重则有轻，如天地之有阴阳也；有迟则有速，如四时之有寒暑也。盖迟为速之纲，速为迟之纪，当相间错而不离。故句中有迟速之节，段中有迟速之分，则皆籍一速以接其迟之候也。然琴操之大体，固贵乎迟。疏疏淡淡，其音得中正和平者，是为正音，《阳春》、《佩兰》之曲是也；忽然变急，其音又系最精最妙者，是为奇音，《雉朝飞》、《乌夜啼》之操是也。所谓正音备而奇音不可偏废，此之为速。拟之于似速而实非速，欲迟而不得迟者，殆相径庭也。

然吾之论速者二：有小速，有大速。小速微快，要以繁紧，使指不伤速中之雅度，而恰有行云流水之趣；大速贵急，务令急而不乱，依然安闲之气象，而能泻出崩崖飞瀑之声。是故速以意用，更以意神。小速之意趣，大速之意奇。若迟而无速，则以何声为结构？速无大小，则亦不见其灵机。故成连之教伯牙于蓬莱山中，群峰互峙，海水崩折，林木窅冥，百鸟哀号，曰：“先生将移我情矣。”后子期听其音，遂得其情于山水。噫。精于其道者，自有神而明之妙，不待缕悉，可以按节而求也。

牛顿华协2018年教育讲座交流活动总结

牛顿华协讲座部

【编者按：社区教育发展需要大家的参与，而对社区教育现状的了解和社区认同是参与的基础。为了方便本地民众共同关注牛顿学区的教育话题，关注孩子的教育规划和成长，牛顿华协特意主办今年系列讲座的第二讲，主题是牛顿学区公立学校概况及近年升学情况分析。以下是讲座报道。】

2018年5月29日初夏傍晚，微风轻抚，绿影婆娑，带着对牛顿教育问题的关注，六十多位牛顿学区的家长齐聚Newton Walker Center，百忙之中抽出时间来参加由牛顿华人协会组织的公益讲座交流的活动。特邀嘉宾包括牛顿校委会主席Ruth Goldman，牛顿校委会委员沈安平先生，牛顿南高中校委会委员骆平女士，哈佛大学教育学院郭红女士，共同为大家介绍牛顿学区教育资源情况。讲座内容涉及牛顿公立学校概况，牛顿校委会职责内容，牛顿公立学校家长委员会的作用，分析牛顿学区两所公立高中近年来的毕业生情况以及高中阶段的学习和规划建议。为牛顿学区的家长们提供一个了解学区教育资源，探讨学区内教育问题解决方法的平台。通过对牛顿公立高中的毕业生情况分析以及毕业生家长的分享经验，为更多的学生家长提供建议参考。

这次活动得到华协各位理事的全力支持，作为第一位华人牛顿校委会委员的沈安平先生特别邀请到了牛顿学区校委会的Ruth Goldman主席，她开场询问了到场的听众哪些是小学生的家长，哪些是中学生的家长，了解情况后她为大家做了简短的牛顿学区以及校委会工作职责的介绍。牛顿学区下辖15个小学，4个初中和两个高中。牛顿学区的校委会由九位委员组成，其工作职责包括：选举和终止学校负责人；审核学区内的各项教育支出预算；为学区内学校设立教育目标和教育政策；并且保持学区内的教育政策与州内的法律相一致。通过简短的介绍，大家对牛顿学区有了更加清晰的了解，随后Ruth主席把时间留给听众们提问，这个问答环节非常热烈，大家纷纷举手提出自己关注、困惑的教育问题。这些问题涉及到：牛顿学区公立小学，初中，高中的不同状况；小学生的性别比例；小学教育阶段的数学教育状况；小学教育阶段学校教师的课堂关注对象；学区内小学之间的差距；牛顿学区初中学校的教育质量问题；牛顿南高中与北高中的排名问题；两所高中课程设置的差别和各自的优势；高中阶段教育对学术教育对学生心理健康教育的平衡问题，等等。这些问题涉及到家长们关心的很多问题，对于这些问题，Ruth主席做了耐心的回答，整个过程由沈安平委员为大家做了细致的翻译。

讲座活动的第二个主讲人是牛顿华人协会会长，牛顿南高中校委会委员骆平女士，她简短清楚地介绍了南高中校委会目前讨论的议题；包括高中上学时间是否修改；学生成绩的计分方式是否修改等。她鼓励在座的家长积极参与学校的家长活动，积极与老师交流沟通，通过这种方式可以更多地了解学校的情况和孩子的情况。

接着由沈安平校委会委员为大家分享了他的教育心得和故事，牛顿学区是很好的学区，但是各个学校之间也会有各自的特点和差异，沈老师的经历告诉家长们在遇到问题时如何从自身的角

度改变应对不同的环境，积极参与，平等交流，主动应对是每个家长在关注孩子学校教育的过程中应该采取的积极态度。

讲座的第四个内容是由目前在哈佛大学教育学院从事比较教育研究的郭红老师为大家讲解分析了学生的学习成长规划，其中包括：学习规划和课程选择；课外活动规划；标准化考试时间规划；寒暑假活动规划。通过分享自己孩子在高中阶段遇到的问题，她为家长提出了自己的建议。随后，她分享了牛顿学区高中毕业生的一些数据，为家长们提供了更加清晰的牛顿高中毕业生的概况。孩子的教育成长是每一个父母关注的问题，注重家庭教育，每一个父母都应该享受陪伴孩子一同成长的过程和经历。

讲座的最后邀请了牛顿华协理事，牛顿南高中今年的优秀毕业生家长李楠女士分享孩子成长过程中的教育理念，以及孩子成长过程中的转变。她强调了牛顿公立学校的资源非常丰富，孩子们可以充分利用学校丰富的课外活动，积极参与其中，培养积极向上，乐观进取的性格品质以及良好的领导力。这些综合素质能力的提高会让孩子受益终生。

不知不觉中讲座交流活动已经进行了两个半小时，沈老师带来了两本由他撰写的《最好的教育在家庭》作为讲座活动的抽奖礼物送给了当晚幸运的两位观众。活动结束后，大家还意犹未尽，相互讨论着关心的话题，期待更多丰富的活动交流。

感谢前来参加讲座交流活动的每一位家长朋友！感谢牛顿华人协会全体理事为牛顿华人社区活动作出的努力！



牛顿中文学校校刊

敬请惠赐稿件

校刊有哪些栏目？

本月速递：学校本月大事记，董事会简报、校行政公告、等等。

学校风采：各团体活动，老师和学生获奖情况，图文并茂。

园丁心语：本校老师对中华文化和教育方面的感言、经验。

父母寄言：家长的心声，各类问题或者建议，各类感想评论。

晨曦蓓蕾：本校学生各类作品选登，图文并茂。

美哉中华：一起开始一段中国文化美的历程吧！

煮酒论诗：诗意地表达我们的生活，我们的所思所想，所感所悟。

攻玉之石：引用推荐关于子女教育的好文章。

社会公益：华人社区的声音。

海阔天空：归为上面的文学，生活小品。

众所周知，办好刊物的源头是高质量的稿件。

- 您是否在教学或学习过程中对教学内容、教学方式、中美文化差异有诸多思考和感慨？
- 您是否想记录学习的心路历程，分享点点滴滴的进步？
- 您是否想和大家分享如何建立良好的学习习惯、采用有效的学习方法？
- 您是否想用相机、用笔记录台前幕后的瞬间，或者是支教经历中或平凡或非凡的故事？
- 您是否赞叹于中华文化的博大精深，陶醉于诗情画意？
- 您是否在某时某刻触景生情，满欲赋诗感怀？或者不吐不快，抒写我们平凡生活，从中品味生活的滋味，生活的意义？

敬请诸位牛中人，和我们的朋友惠赐各类稿件、作品（书画、摄影等等）！同时欢迎大家能够给校刊提出更多的建议和意见，我们携手共进！

来稿、咨询请寄： editor@newtonchineseschool.org

每一份被刊登的稿件和作品所收到的读者的关注，以及对读者、对社区潜移默化的影响，是属于作者的荣誉、也属于我们学校大家庭的精神财富。让我们一起努力，把精彩的校刊呈现给大家，让校刊成为连接老师、学生、社区的纽带，此外彼此了解的窗口，共同交流的平台。我们学校、老师、家长、学生既是读者也是作者，既是创造者也是受益者。日积月累，共同参与，形成良性循环！谢谢大家！

牛顿中文学校

校刊

Newton Chinese Language School

NCLS April & May
2018

校刊来稿、咨询请寄： editor@newtonchineseschool.org

THANK YOU



2018年牛顿亚洲艺术节志愿者合影